

TERRITORIAL PARKS ACT

**CONSOLIDATION OF HISTORIC
PARKS ORDER**

R-054-95

LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE DE
L'ARRÊTÉ SUR LES PARCS
HISTORIQUES**

R-054-95

AS AMENDED BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

TERRITORIAL PARKS ACT

HISTORIC PARKS ORDER

Whereas the Minister wishes to establish certain Historic Parks in the Northwest Territories;

And whereas the Minister has consulted with representatives of those persons or groups who reside in or near the location of the proposed parks and who may be affected by the establishment of the proposed parks;

The Minister, under subsection 5(2) of the *Territorial Parks Act* and every enabling power, makes the *Historic Parks Order*.

1. The Fort Smith Mission Historic Park, established by regulation numbered R-078-93, is continued by this order and consists of all those lands described in item 1 of the Schedule.
2. An Historic Park to be known as Kekerten Historic Park is established on Kekerten Island in the vicinity of the Hamlet of Pangnirtung and consists of all those lands described in item 2 of the Schedule.
3. An Historic Park to be known as Qaummaarviit Historic Park is established on Qaummaarviit Island in the vicinity of the Town of Iqaluit and consists of all those lands described in item 3 of the Schedule.
4. The addition of an item to the Schedule establishes the park referred to in that item as an Historic Park for the purposes of the *Territorial Parks Act*.
5. The repeal of an item in the Schedule revokes the establishment of the park referred to in that item as an Historic Park for the purposes of the *Territorial Parks Act*.
6. The *Fort Smith Mission Historic Park Establishment Order*, established by regulation numbered R-078-93, is repealed.

LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX

ARRÊTÉ SUR LES PARCS HISTORIQUES

Attendu :

que le ministre désire créer des parcs historiques dans les Territoires du Nord-Ouest;

que le ministre a consulté les représentants des personnes ou groupes qui habitent dans la zone des futurs parcs, ou à proximité de celle-ci, et qui peuvent être touchés par la création des parcs,

Le ministre, en vertu du paragraphe 5(2) de la *Loi sur les parcs territoriaux* et de tout pouvoir habilitant, prend l'*Arrêté sur les parcs historiques*.

1. Le parc historique de la Mission-de-Fort-Smith, pris par le règlement n° R-078-93, est maintenu par le présent arrêté et comprend les biens-fonds décrits au numéro 1 de l'annexe.
2. Est créé sur l'île Kekerten dans les environs du hameau de Pangnirtung le parc historique de Kekerten, lequel comprend les biens-fonds décrits au numéro 2 de l'annexe.
3. Est créé sur l'île Qaummaarviit dans les environs de la ville d'Iqaluit le parc historique de Qaummaarviit, lequel comprend les biens-fonds décrits au numéro 3 de l'annexe.
4. L'ajout d'un numéro à l'annexe a pour effet de créer en parc historique aux fins de la *Loi sur les parcs territoriaux* le parc qui correspond à ce numéro.
5. L'abrogation d'un numéro dans l'annexe a pour effet d'annuler le statut de parc historique aux fins de la *Loi sur les parcs territoriaux* du parc qui correspond à ce numéro.
6. L'*Arrêté portant création du parc historique de la Mission-de-Fort-Smith*, pris par le règlement n° R-078-93, est abrogé.

SCHEDULE

1. Fort Smith Mission Historic Park

The whole of Lot 935, being part of Parcel 1, Lot 11, Plan 62952 CLSR, 1152 L.T.O., comprising a total of 1.8 ha and being located within the Town of Fort Smith.

2. Kekerten Historic Park

(a) That portion of the Northwest Territories in the vicinity of the Hamlet of Pangnirtung and being referenced to the U.T.M. grid, zone 20 as shown on the 1:50,000 scale topographic map 26H/12 Edition 1 produced by the Surveys and Mapping Branch, Department of Energy Mines and Resources, Ottawa and being described as follows:

(b) All that portion of Kekerten Island as named on said map and having approximate coordinates of 7,289,400 m N and 370,800 m E at its center and lying within the boundary of the ordinary high water mark.

3. Qaummaarviit Historic Park

(a) That portion of the Northwest Territories in the vicinity of the Town of Iqaluit and being referenced to the U.T.M. grid, zone 19 as shown on the 1:50,000 scale topographic map 25 N/10 Edition 1 produced by the Surveys and Mapping Branch, Department of Energy Mines and Resources, Ottawa and being described as follows:

(b) All that portion of an unnamed island locally known as Qaummaarviit Island lying west of Peal Point and having approximate coordinates of 7,066,200 m N and 515,150 m E at its center and lying within the boundary of the ordinary high water mark.



ANNEXE

1. Parc historique de la Mission-de-Fort-Smith

La totalité du lot 935, faisant partie de la parcelle 1, lot 11, plan 62952 aux AATC, sous le numéro 1152 BTBF, s'étendant sur une superficie de 1,8 ha et située à l'intérieur des limites de la ville de Fort Smith.

2. Parc historique Kekerten

a) Cette partie des Territoires du Nord-Ouest située aux environs du hameau de Pangnirtung et correspondant à la zone 20 du Système de quadrillage universel transverse de Mercator, telle qu'indiquée sur la carte topographique 26H/12, première édition, établie selon une échelle de 1/50 000 par la Direction des levés et de la cartographie du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources à Ottawa, et décrite comme suit :

b) Toute cette partie de l'île Kekerten, telle que désignée sur ladite carte, ayant des coordonnées approximatives de 7 289 400 m N. et de 370 800 m E. en son centre et située à l'intérieur des limites de la ligne ordinaire des hautes eaux.

3. Parc historique Qaummaarviit

a) Cette partie des Territoires du Nord-Ouest située aux environs de la ville d'Iqaluit et correspondant à la zone 19 du Système de quadrillage universel transverse de Mercator, telle qu'indiquée sur la carte topographique 25 N/10, première édition, établie selon une échelle de 1/50 000 par la Direction des levés et de la cartographie du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources à Ottawa, et décrite comme suit :

b) Toute cette partie de l'île inconnue communément appelée île Qaummaarviit, se trouvant à l'ouest de la pointe Peal et ayant des coordonnées approximatives de 7 066 200 m N. et de 515 150 m E. en son centre et située à l'intérieur des limites de la ligne ordinaire des hautes eaux.

